

# சுதந்திரன்

SUTANTIRAN

வளர்வர் ஆண்டு 2000, ஆவணி 11 ம் புதன் (27-8-69) ஜ. ஆகிர 13 புத்தகம் 23 இதம் 42

**மில்க்ஸைப்**  
மெடிகெவர்ட் வாசீனாஸ் - நிலசோப்

ஆரோக்ஷியத்திற்கு அளிக்கும் ஆரூவு, நாட்டின் பொருளாதார விருத்திக்கு அளிக்கும் ஆதாவாகும்.

## திருமலை ஜோதி



தமிழனத்தின் லிடுதலைப் போராட்டத்துக்கும் திண்டாமைழிப்பு இயக்கத்திலும் ஈடுபட்டு தனது உடல் பொருள் ஆவி மூன்றிலையும் அங்பளித்த தமிழரசுத்தளக்களில் ஒருவரான திருமலை ஜோதி என். ஆர். இராஜவரோதயம் அவர்கள். இன்று (27.8.69) அன்றாத நினைவுத்தினமாகும்.

## தமிழரசை அழிப்பதே தங்களது நோக்கமாம்!

“தமிழ் பேசும் மக்களின் பிரதிநிதியாக இடதுசாரிக் கட்சிகளைச் சேர்ந்தவர்கள் வந்தாலும்சரி அவ்வது தமிழ் காங்கிரஸ்காரர்கள் ஆவும் சரி எமக்கு கவலையில்லை. தோற்றில் போட்டியிட்டு நாங்கள் வெள்வட்டபோல தின்கொண்டுபடும் எமக்குத் தெரியும் ஆனால் எமது நோக்கம், இவட்டியம் எல்லாம் ஒன்றே ஒன்றுதான். அது தமிழரசுக்கட்சியை அழிப்பதுதான்.”

—இவ்வாறு ஜார்க்காவற் றுறை எம். பி. திரு. சி. நவாத்தின் புதிய கட்சி பிரமுகர் ஒருவர் தமிழரசு எம். பி. பொருவரிடம் அன்றையில் கூறியுள்ளார்.

“திருக்கோணமலை யில் ருந்து பல்கலைக்கழகத்துக்கு மாணவர்கள் யாரும் போக வில்லையென்று கூறித் திருமலை மக்களை அவமதித்தற்கும் திருமலையில் பல்கலைக்கழகம் அமைப்பதற்கு எதிர் பட்டு தெரிவித்ததற்காகவும் திருக்கோணமலை மக்களிடம் உடுப்பிடியும் எம். பி. திரு. மு. சிவசிதம்பரம் பகிரங்க மன்னிப்புக் கேட்க வேண்டும். இன்றேல் நிச்சயமாக உடுப்பிடியும் எம். பி. திரு. மு. சிவசிதம்பரம் பகிரங்க மன்னிப்புக் கேட்க வேண்டும். இன்றே நிச்சயமாக உடுப்பிடியும் எம். பி. திரு. மு. சிவசிதம்பரம் பகிரங்க மன்னிப்புக் கேட்க வேண்டும். இது திருமலை மாணவர்கள் சார்பாக நாம் விடுக்கும் எச் சுரிகை!”

—இவ்வாறு கோண. நகர் தமிழன் இயக்கச் செயலா

“திருக்கோணமலை யில் அறியாது திருக்கோணமலைக் கரித்திரத்தையறியாது திருமலைத் தமிழர் தொகையின் அறியாது—இவர் அப்படிப் பேசியிருப்பதற்கு திருமலை மாணவர் கழுதாயத் தினரின் காலில் விழுந்து மன்னிப்புக் கேட்கவேண்டும்



## கிளிநொச்சி வேட்பாளர்

## இவர்தான்

கொண்ட சிறந்த சொற் செல்வர். மாணவப் பறுவ காலந்தொட்டே தமிழரசுக் கொள்கையிலும் வளர்ந்த வர். யாழ். பன் தொழிலார் கழகச் செயலாளராக மூன்றாண்டுகளுக்கு முன்னால் பிரபு கிளிநொச்சி என்ற பெயரால் புதிய வேட்பாளராக விடுவதற்கு விரும்புகிறார்.

# தமிழரசார் பாதையில் ஜி. ஜி.

முன்னத்துவ பல்கலைக் கழகமே வேண்டும் என்று கூறியிட்டார்!

இந்துப் பல்கலைக் கழகம் தாம் கோரவே இல்லையென மறுப்பு! மனமாற்றத்துக்கு ‘அமிர்’ பாரட்டு!

“தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு பூரணத்துவ மூல்கள் ஒரு பல்கலைக் கழகம் நிறுவப்பட வேண்டுமென்று தமிழரசுக்கட்சியினராகிய நாம் 1956ம் ஆண்டில் இருந்த கோரி வருகிறோம். ஆனால் 1965 ஆண்டிலிருந்து நமது பூரணத்துவ தமிழ்ப் பல்கலைக் கழகக் கோரிக்கைக்கு முட்டுக்கட்டை போடுவதேபோல இந்து கலாசார பல்கலைக் கழகம் என்ற கோரிக்கையை முன்வைத்தார் தமிழ் காங்கிரஸ் தலைவர்

திரு. ஜி. ஜி. பொன்னம் பலம்.

“தமிழ் பேசும் பிரதிநிதிகள் 18 பேர் கையெழுத்திட்டு தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு பூரணத்துவ மூடைய பல்கலைக் கழகம் ஒன்றுதிருமலையில் நிறுவப்படவேண்டுமென்று பிரதமரிடம் 1965ம் ஆண்டு மகஜர் சமரப்பித்தபோது அதற்கு எதிராக தமிழ்காங்கிரஸ் பிரதிநிதிகள் மூவரும் இந்து கலாசார பல்கலைக் கழகம் யாழிப்பாணத்தில் நிறுவப்பட

வேண்டுமென எதிர் மகஜர் சமரப்பித்த னர். அன்று பூரணத்துவ தமிழ்ப் பல்கலைக் கழகக் கோரிக்கையில் ஏனைய 18 பேருடன் தமிழ் காங்கிரஸ் சேர்ந்த மூவரும் இன்னது நின்றிருந்தால், 1966ம் ஆண்டு வேயே தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு ஒரு பூரணமான பல்கலைக் கழகம் கிடைக்கிறுக்கும்;

“இந்துகலாசார பல்கலைக் கழகம் வேண்டுமென்ற தனது முந்திய கொள்கையைவிடுத்து இப்போது பூரணத்துவ மூடைய பல்கலைக் கழகம் வேண்டுமென்று திரு. பொன்னம் பலம் இச்சபையில் கூறியிருக்கிறார். இந்துபல்கலைக் கழகம் என்று தான் சொல்லவேயில்லை யென்று மறுத்திருக்கிறார். அவரது இந்த மனமாற்றத்தை வரவேற்கிறோம். அவரது தொகுதி கத்தோலிக்க, கிறிஸ்தவ வாக்காளர்களைக்கொண்ட தொகுதியாக இருப்பதனால் இந்த (9ம் பக்கம் பார்க்க)

## உபசாநாயகர் பகிரங்க மன்னிப்பு கோர வேண்டும்!

திருமலை மாணவர்கள் கோரிக்கை!

இது திருமலை மாணவர்கள் சார்பாக நாம் விடுக்கும் எச் சுரிகை!”

—இவ்வாறு கோண. நகர் தமிழன் இயக்கச் செயலா

எடுத்த இதழில் ஆரம்பமாகிறது

## கர்ப்பக்கிருகம்

தமிழில் இதுவரை யாரும் படைக் காத புதிய பாத்திரம் படைப்பு—விறுவிறுப்பாள தொடர் நவீனம்.

கே. எம். ஆரந்தன்

எழுதுகிறார்.

உங்கள் பிரதிகளுக்கு மூன்கூடிய ஷியெ பதிவுசெய்துகொள்ளுங்களா?

வன்னியர் சிலை நதிக்கு வாரி வழங்குவீர்!

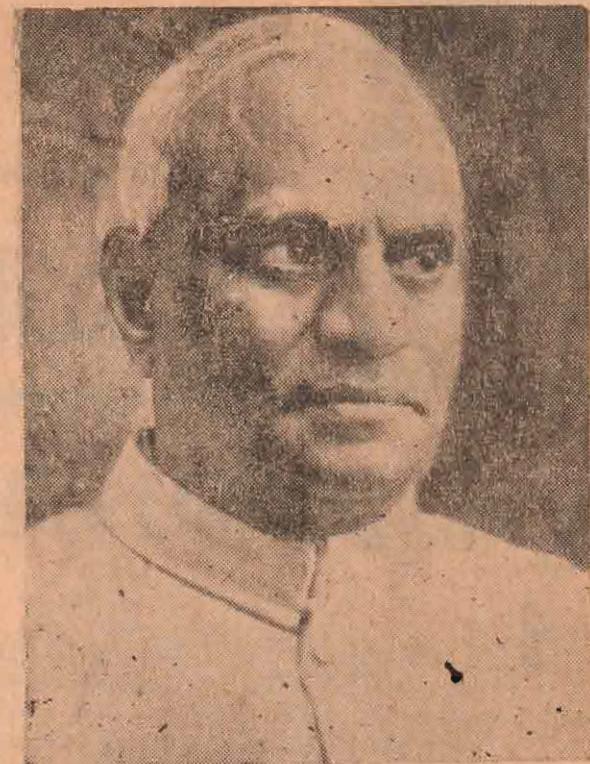
இனிநெரக்கித் தொகுதி மூன்க்கும் உத்தியோகப்பட்டு வருகிறது. திரு. மு. ஆலா வசந்தர் தமிழரசுக்கட்சியின் திறுத்துவதென்று தமிழரக்கட்சியின் தேர்தல் நிய







# சாதாரண மக்களின் தலைவர்ப் முதலாளி மருகார்



**இ**ந்திய ஜனத்தியதி பதவிக்கு ஏற்பட்ட கடுமையான போட்டியில் இந்திய தேசிய காங்கிரஸின் உத்தியோக பூர்வமான வேட்பாளர் திரு நீலமசஞ் செவரெட்டியை 14, 650 பெரும்பான்மை வாக்குகளால் தோற்கடித்து வெற்றிமாலை குடிவிட்டார். திரு. வி. வி. கிரி. திரு. கிரியின் வெற்றி பிரதமர் திருமதி இந்திரா காந்தியின் வெற்றி எப்பதில் எள்ளளவும் ஜயமில்லை.

திரு. வி. வி. கிரியின் வெற்றி கண்டு இந்திய மக்கள் வெற்றிக்களிப்பில் முழுக்கிருக்கிறார்கள். கிரியின் வெற்றி சாதாரண மனிதனின் வெற்றி—கோசலிச் கொள்கைகளின் வெற்றி யென்ற கருத்து உலகமக்களிடையே நிலவுகிறது.

திரு. கிரிக்கு ஆதாரவாக தென் மாநிலங்கள் முழுவதும் நூற்றுக்கு தொண் ஹாறு விதம் வாக்களித்துள்ளன. மேற்கு வங்காளமும் முழு ஆதாவு அளித்திருக்கிறது.

திரு. கிரியின் வெற்றி, திருமதி இந்திராகாந்தி மீது இந்திய மக்கள் மொழி இன மத வேறுபாடின்றி எவ்வளவு தூரம் நட்பிக்கை வைத்துள்ளார் என்பதை துலாம்பரமாகக் காட்டி விட்டது.

வர்தாக கிரி வெங்கிடகிரி 1894 ஆகஸ்ட் 10 ல் ஓரிசா மாநிலத்தில் உள்ள கஞ்சம் மாவட்டத்தில் பெர்லூாம் பூரில் பிறந்தார். அரை நாற் றுண்டுகளாக அப்பழக்கற்ற தேசப்பணியில் தம்மைஅர்ப்பணித்துக் கொண்டுள்ளார் அவர். கிரியின் தந்தையார் ஜோகையா வழக்குரைஞர் தொழில் புரிந்தவர். அன் வரும் அறிந்த நல்ல காங்கிரஸ்காரர். 1900-ம் ஆண்டு விருந்து நடை பெற்ற மாநிலமற்றும் தேசிய அளவிலான மாநாடுகள் அனைத்திலும் அவர் பங்கு கொண்டிருக்கிறார். 1940-ல் அவர் மறைந்த வரையிலும் தனது வாழ்க்கை முழுவதும் அரசியலில் அவர் திரிரபங்கேற்றார்.

தனது இளையமப் பருவத்திலேயே கிரி தனது வாழ்க்கை யைப் பொதுப் பணிக்கார அர்ப்பணித்துக்கொண்டார். பணிநிஷ்டாவது வயதிலேயே இனானூர்களின் நூல்க்கு கங்கை நூல்களினுடைய நூல்களை இயக்க முன்னேடு களில் ஒருவரானார்.

கிரியர் கேம் பிரிட் தேவு எழுதி வெற்றி பெற்ற பிறகு சட்டப் படிப்புக்காக 1913 ல் கிரி, இங்கிலாந்துக்கு அனுப்பப்பட்டார். அயர்லாந்தில் சேரவிரும் பிய அவர், அயர்லாந்தில் தேசியப் பல்கலைக்கழகத்தில் சேர்ந்தார், அயர்லாந்து மிருந்து விடுதலைக்காக இருந்து மக்களும் ஒன்றிணைந்து நிற்று போராடும் வாய்ப்புக் கிடைக்கும் என்ற நனுல் தான், கிரி அங்கு சேர்ந்தார்.

பின்னில் இந்திய மாண்பர்களுக்கு அதன் செயலாளர் ஆனார் கிரி அந்த நாட்களின் அரசியலில் நிகழ்ச்சிகளில் மாண்வர்கள் வகுக்கமிக்க ஆர்வம் கொண்டிருந்தனர். இந்தியாவிலும் வந்து தென் ஆப்பிரிக்காவிலும் குடியேறிய வர்களுக்குக் குடி மக்கள் என்ற அடிப்படை உரிமைகளைப் பெற்றுத் தநுவர்த்தகாகத் தென் ஆப்பிரிக்காவில் கொஞ்சமாக காங்கிரஸ் காலையில் சுதந்தியாக பதியிட்டிருக்கிறார்கள்.

1916-ல் கிரி, இங்கிலாந்திலிருந்து வெளியேற்றப்பட்டார். அவர் பட்டம்பெற இயல் வில்லை. எனவே, அமெரிக்காவில் உள்ள பில்டெவியா பல்கலைக்கழகத்தில் தொட்டர் பட்டம்பெற்று வருவது, என்றால் அவர் செய்திருந்த முடிவுகள் கைவிடவேண்டி வந்தது.

வேலை நிறுத்துவக்கள் அதிக பலன் தருவதை அவர் அயர்லாந்தில் கண்டார். எனவே இந்தியத் தொழிலாளி வர்க்கத்தை குறிப்பாகப் போக்கு வரத்துத் தொழிலாளர்களை அணித்திரட்டக் கிரி முடிவு செய்தார், சிலர்களை அடக்குவதற்காகப் பிரிட்டினியாவில் குடியேறிய வர்களுக்குக் குடி மக்கள் என்ற அடிப்படை உரிமைகளைப் பெற்றுத் தநுவர்த்தகாக்கொஞ்சமாக கொஞ்சமாக வாய்ப்புக் கிடைக்கும் என்ற நனுல் தான், கிரி அங்கு சேர்ந்தார்.

1916-ல் இந்திய மாண்பர்களுக்கு அதன் செயலாளர் ஆனார் கிரி அந்த நாட்களின் அரசியலில் நிகழ்ச்சிகளில் மாண்வர்கள் வகுக்கமிக்க ஆர்வம் கொண்டிருந்தனர். இந்தியாவிலும் வந்து தென் ஆப்பிரிக்காவில் குடியேறிய வர்களுக்குக் குடி மக்கள் என்ற அடிப்படை உரிமைகளைப் பெற்றுத் தநுவர்த்தகாக்கொஞ்சமாக கொஞ்சமாக வாய்ப்புக் கிடைக்கும் என்ற நனுல் தான், கிரி அங்கு சேர்ந்தார்.

1916-ல் இந்தியாவுக்கு வரும் வறியில்காத்தியாக்கள் கூட்டுமையாகக் கவனித்தனர்.

Digitized by Noctaham Foundation.

## அமர் வண்ணியசிங்கம் சிலை அமைப்பு நிதி

காலையெல்லாம் தமிழ்—தமிழினம்—தமிழராக என முழுங்கி, மறையும் வரை விடுதலைக்காகப் போராடி மறைந்த அசியல் அறிஞர் அமர் கு. வண்ணியசிங்கம் அவர்களது நினைவாகக் கட்டியெழுப்பவள்ள சிலை, அங்கூரது 10 வது சிரார்த்த தினமான 17-9-69 ல் யாழ்ப்பாண நகரில் நிறுவப்படும். சிலையாக்கும் வேலை ஆரம்பமாகிவிட்டது.

எதிர்கால சந்ததி, விடுதலை காணத்துடித்த அமரது சிலையைப் பார்த்து, புதிய உணர்ச்சியுடன் விட்ட இடத்திலிருந்து போராட என்றும் நினைவுசிங்கன் மாக் அமைவதுடன் தமிழரது பண்பாட்டு வழியில் அவருக்கு கெனரவமயித்தது மாருகும்.

எனவே தமிழ்—தமிழினம்—எமது நாடு வாழ உழைத்த அவரது சிலையைக் கூட்டுக்கு, உங்களால் இயன்ற பொருளுத்துவமிக்க செய்து உதவுவிர்கள் என எதிர்காலக்கிடையேறும்.

இச் சிலையெம்புக் குழுவின் பொருளாளருக்குப் பணம் அனுப்பிப் பற்றுச் சிட்டுப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

பணமனுப்பும் முகவரி: ச. நடராசா, மேற்கைப் பற்றுப்பினர், சந்தியஸ் தான், மலைங்கம்.

பணம் தந்தொரது விபரம் வாராவாரம் சுதந்திரவில் வெளியாகும்—நன்றிகள்.

பொருளாளர் ச. நடராசா, மு. டி.

செயலாளர் புதுமைலோலன்.

Digitized by Noctaham Foundation.

Digitized by Noctaham Foundation.









# தமிழரசுக் கட்சியின் மிகப் பெரும் சாதனை . தமிழ்மொழி விதிகளை சட்டமாக்கியதே!

வட இந்தியாவைச் சேர்ந்த பிரபல பத்தி ரிசோன்ரான் டாக்டர் ஊர்மிளா பாப்பிஸ் எழுதியுள்ள இட்கட்டுரையின் முதல்பகுதி சென்ற இதழில் இடம்பெற்றிருந்தது இரண்டாவது பகுதி இங்கு இடம் பெறுகிறது.

1960-ம் ஆண்டு மார்ச் தேர்தல் முடிவடைந்தும்—ய. என். பியும் சரி, சீரிலங்கா சுதந்திரக்கட்சியும் சரி அரசாங்கத்தை அமைப்பதற்கு போதிய பெரும் பாங்கம் பெறுத நிலையில்—தமிழரசுக் கட்சியின் அரசியல் நடவடிக்கை மிகவும் உயர்ந்தாக காணப்பட்டது.

இரு கட்சிகளுடனும் சேருவதற்குத் தமிழரசுக்கட்சி மறுத்துவிட்டது. இதற்குக் காரணம், ய. என். பியும் சுதந்திரக் கட்சியும் தமது மொழிக் கொள்கையை மாற்றிக் கொள்ள மாற்றுக் கூடுதலான இடங்களில் கூடுதலாக கட்சிக்கு ஆதரவு அளிக்க முடிவு எடுத்து.

இரகசிய ஒப்பந்தம்

ஒர் இரகசிய ஒப்பந்தமாக எழுதப்பட்ட இந்த நிபந்தனைகளில், நியாயமான தமிழ் மொழிச் சட்டத்தை அமுல் படுத்துதல், மாகாணங்களுக்கு அதிக அதிகாரம் கொடுக்கும் நோக்கத்துடன் மாவட்டசபைகளை நிறுவ

தல், சிங்களத்தில் தீவிப கூடைத் தவறியதமிழ் அரசாங்க ஊழியர்களுக்கு வழங்கப்பட்டிருந்த தங்களையே இரத்து செய்தல், போன்றவை செல்வானும்.

## இதற்கு வடக்கு சீழ்க்கு பகுதியில் தமிழ்க்கு அரசாங்க அந்தஸ்து கிடைத்து!

இல் பங்காளியாக இருந்த காலத்தின் இலாப நட்புகளைப்பகுதி பார்க்கும்போது சிலிசிலை செலுக்ககளைத் தவிர அது தனது பல்வேறு முக்கிய கோரிக்கைகளில் அதிகார எதையும் சாதித்துக் கொள்ளவில்லையென் பத தெளிவாகத் தெரிகிறது:

### பெரிய சாதனை

இது வகையில் தமிழரக்கட்சியின் பிரமாணத்தும் சாதனையென்னையென்றால், நியாயமான தமிழ் உபயோக சுரச்சட்டத்தின் கீழ் தேவையான விதிகளை நிறுவுவதற்கியது. பல்கலைக் கழகங்களில் வரை தமிழைப் போதனுமொழியாக உபயோகிக்கும், தமிழர்கள் அரசாங்க சேவைப் பரிசு சைகளுக்கு தமிழிலேயே எழுதும், வடக்கு-சீழ்க்கு மாகாணங்களின் நிர்வாக மொழியாக தமிழ் விளங்குவது வழிவகை செய்யும் இச்சட்டம், 1958 ஆண்டு திரு. பண்டாரநாயகாவால் நிறைவேற்றப்பட்டதாயினும், இச்சட்டத்தை அமுல் நடத்துவதற்கு வேண்டிய தேவையான விதிகள் நிறைவேற்றப்படாமலே இருந்து வந்தது.

இந்த பிரமாணங்களை நிறைவேற்றுவது என்பதன் அர்த்தம் தமிழர்களுக்கு திரு. பண்டாரநாயகா அளித்த சில வார்க்குறுதிகளை நடைமுறைப்படுத்தி வது தான். எதிர்க் கட்சிகளோ தமிழ்மொழிப்பிரமாணங்களை கொண்ட அமைக்க மிகவும் குறிப்பிடத்தக்க அமைக்கையைச் செய்து உண்மைதான். 1949 ம் ஆண்டுகட்சி ஆரம்பித்த பின்னர், இப்பொழுதே முதல்தட்ட வையாக தமிழரக்கட்சி அமைச்சர் பதவி ஏற்றது.

1965 மார்ச் சிலிசிலை நிறைவேற்றும் பின்னர் தமிழரசுக்கட்சி, கூட்டு அரசாங்கத் துணிக்கைகளை இல்லை.

—வளரும்

கரிக்கப்பட்ட பிரமாணங்களின்படி,

(1) பொதுமக்கள் உபயோகிக்கும் அவ்வது பொதுமக்களுக்கு வழக்கப்படும் கலை சட்டங்கள், பிரமாணங்கள், படிவங்கள், அறிக்கைகள், அறிவிப்புக்கள் ஒரே நேரத்தில் தமிழிலும் சிங்க எதிலிலும் மொழிபெயர்த்துவெளியிடப்படவேண்டும்.

(2) வடக்கு கிழக்கு மாகாணங்களின் எல்லா அரசாங்கங்களையென்னையென்றால், நியாயமான தமிழ் உபயோக சுரச்சட்டத்தின் கீழ் தேவையான விதிகளை நிறுவுவதற்கியது. பல்கலைக் கழகங்களில் வரை தமிழைப் பலப்பட்டதற்கும், இவ்விரு மாகாணங்களிலும் கலை அரசாங்கங்களுக்கு வழக்கப்படுவதற்கும், அதிகார கொண்டுவரும் கொடுமையான காலனங்களிலும் உள்ள ராட்சிமன்றங்கள் கொழும் பிறுள்ள மத்திய ஆட்சியடை தமிழில் தொடர்பு கொண்டு பதில் பெறுவதற்கும் இவ்விதிகள் வழிவகை செய்தன.

(3) தமிழ் மூலம் கன்னிகந்தர் எந்த ஒரு தமிழரும் இவ்வகையின் எந்த மூலமே விருந்தாலும் அரசாங்க அலுவலகங்களுடன் தமிழில் கடித்தத் தொடர்பு கொண்டு தமிழில் பதில் பெறுவதற்கும் உரிமை ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

எப்படியிருந்தாலும் இவ்விதிகள் அரசாங்க கத்தால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது தமிழரக்கட்சியைப் போதுமாக கட்சியின் மிகப் பெரும் சாதனையென்றே கூற வேண்டும். மாவட்டசபை நிறுவுவது போன்ற ஏணையிரச்சினைகளில், பாராஞ்சனங்றுத்தில் (மா. சபை) மசோகா தாக்கல் செய்யப்பட்டபோதிலும் சிங்களவர் எதிர்ப்பின் காரணமாக திரு. சேனநாயகாவால் அம்மசோதாலை எவ்விடமிருந்தாலும் சேனநாயகாவால் அம்மசோதா என்றும்

## சமஷ்டியும் சம சந்தர்ப்பமும்

—லக்கின் மிகப் பெரிய ஜனநாயக நாடு—இந்தியா, அங்கே நடப்பது சமஷ்டி ஆட்சி!

ஆமாம், மொழிவழி மாநில அரசுக்களை இணைக்கும் சமஷ்டி ஆட்சி!

தமிழ்நாடு, ஆந்திரம், கோவா, வங்காளம், மஹாராஷ்ட்ரம், பஞ்சாப..... இவைகளெல்லாம் மொழிவழி மாநில அரசுகள்.

ஆலால்—

ஒவ்வொரு மொழியினரும் தத்தம் மாநிலங்களுக்குள் மட்டும் குடங்கிக்கூடிக்க வில்லை.

ஒரு மாநிலத்திலிருந்து வேற்றிரு மாநிலத்திற்குப் பெல்வதற்கு, யாரிடமும் அனுமதி பெறத் தேவையில்லை; பால்பீயாட்ட தேவையில்லை, விளா தேவையில்லை.

தமிழ்நாட்டுக் கேர்ந்தவர்களுக்குப் பும்பாயில், கல்கத்தாவில், டில்லியில் உத்தியோகம், பார்க்கூர்கள்.

வியாபாரம் செய்ய உரிமையுண்டு—வியாபாரம் செய்கிறார்கள்.

தொழிற்சாலைகள் நடத்த உரிமையுண்டு—நடத்துகின்றார்கள்.

இதேபோல் பங்காயைக் கேர்ந்தவர்கள், டில்லியைக் கேர்ந்தவர்கள், தமிழ்நாட்டில்—கேராத்தில்—ஆந்திராவில் சுலப உரிமைகளுடனும் வாழ்கின்றார்கள்.

இலங்கையில் சமஷ்டி ஏற்பட்டால் பருத்தித்துறை தொடக்கம் தேவேந்திர மூன்று முடங்கி வரும்பேண்டும் ஓன் முடக்குவாதம் பேசுவோர் இதை உணரவேண்டும்.

சமஷ்டி ஆட்சி உற்பட்டால் பருத்தித்துறை தொடக்கம் தேவேந்திர மூன்று முடங்கி வரும்பேண்டும்—பயமிச்சுறி வாழலாம்.



## இப்பொழுது காட்சியளித்துக் கொண்டிருக்கிறது!

கெங்விலி  
(கொழும்பு)

பிளாசா  
(வெள்ளவத்தை)

வெலிங்டன்  
(யாழ் நகர்)

விஜயா  
(மட்டு நகர்)



### ஆக்ஷய நிறைவேல்

ரங்கராவ், அஞ்சலிதேவி, பேபிரோஜாரமணி, பாலையா, எல். விஜயலட்சுமி, ஏ. கருணாநிதி, கோஞ்சலி, வாணியீர், மற்றும் பலர் நடிக்கும்.

## பக்த பிரகலாதா

(ஸ்ட்டீமிங் கலர்)

● “தூணிலுமிருப்பான் தரும்பிலுமிருப்பான்” என்ற தத்துவத்தை தத்துப்பாக விறுவிறுப்புடன் சித்தரிக்கும் நல்லைபக்திப்படம்

5 வது வாரம்!

கேம்பிட்டல் (கொழும்பு)

எம். ஜி. ஆர்—ஜெயலலிதா நடிக்கும்

கணவன்

## இப்பொழுது காட்சித்திருக்கிறது

செல்லமகால் (கொட்டாஞ்சேனி)

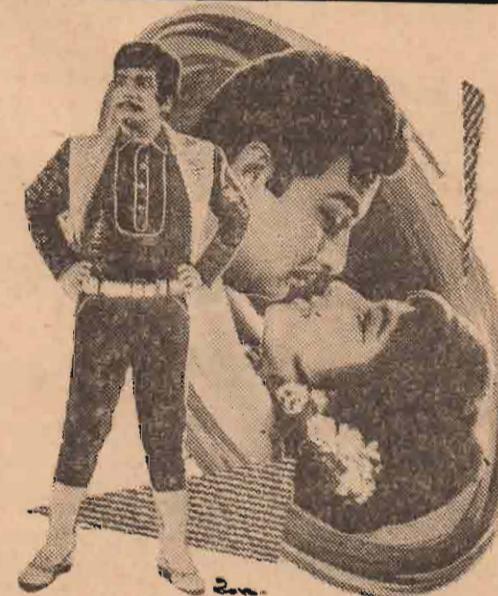
காரோஸ் (பாமன்கடை)

5 ந் திகதி முதல் வின்சர் (யாழ்ப்பாணம்)

இம்பீரியல் (மட்டு நகர்)

எம். ஜி. ஆர், ஜெயலலிதா, ஷீலாதேவி, நாகேஷ், எஸ். ஏ. அசோகன், எம். என். நம்பியார், பண்டரிபாய்

நடிக்கும்



## ★ புதிய புழி

கெயிட்டி  
(கொழும்பு)

★ பால் குடம்

## 4வது வாரம் ஜூன் வெள்ளம் பெருக்கெடுத்து காட்சியளிக்கிறது!



சென்ட்ரல்  
(மருதாணி)

ராணி  
(யாழ்ப்பாணம்)

ராஜேஸ்வரா  
(மட்டு நகர்)

★ சிவாஜிக்கேணவுன் நடிகர் திலகம் கெவர்ச்சிக்கூனி என். எம். நம்பியார் நாகேஷ் மனோரமா இரு வெடங்களில் செளக்கார்ஜூனாசி வசந்தா மற்றும் பலர் நடித்த சிவராஜிக்கேணவுன் அளிக்கும் அருண் பிரசாத் மூவில்

## எங்கு இளர் ராஜா

கதை வசனம் பாலமுருகன்

டைரக்ஷன்

P. மாதவன்

இரசு

மெல்லிசை மன்னர் எம். எஸ். விஸ்வநாதன்

### எதிர்பாருங்கள்!!

மக்கள் திலகம் எம். ஜி. ஆர். ஜெயலலிதா அசோகன் சோ நடித்த எம். ஜி. ஆர். பிக்ஷர்ஸ்

## அடிமைப் பெண்

(ஸ்ட்டீமிங் கலர்)

### எதிர்பாருங்கள்!!

ஜெயினிக்கேணவுன் சரோஜாதேவி நாகேஷ் நடித்த அமரஜோதி மூவில்

## குல விளக்கு

கதை, வசனம், டைரக்ஷன், கே. எஸ். கோபாலகிருஷ்ணன்.